



Red Velvet
The 3rd Album

“Chill Kill”



七位女之七



Q. 나만의 'Chill' (휴식)하는 방법이 있다면?
What is your own way of 'Chilling?'
自分だけの'Chill(くつろぐ)'方法は?

이불 속에서 가만히 있기

Staying still under the blankets.
布団の中でじっとしていること。

Q. ReVeluv들이 꼭 집중해줬으면 하는 이번 앨범 나만의 'Killing' 파트가 있다면?
What is your 'Killing' part in this album that you hope ReVeluv pays attention to?
今回のアルバムでReVeluvたちが注目してほしい自分だけの'Killing'パートは?

다. 다 들어줘

All. Listen to them all.
全部。全部聴いてほしい。

Q. 주변에 고요함을 깨는 'Chill Kill'과 같은 존재가 있다면?
Is there anyone/thing that is like a 'Chill Kill,' breaking the silence?
周りの静けさを破る'Chill Kill'のような存在は?

승완이

SEUNG WAN (WENDY).
スンワン(WENDY)。

Q. 이번 앨범에서 타이틀 곡 외에 꼭 강조하고 싶은 수록곡이 있다면?
Is there a B-side track that you want to highlight in this album?
今回のアルバムでタイトル曲以外に強調したい収録曲は?

전곡

All of the tracks.
全曲。

Q. ReVeluv에게 전하고 싶은 따뜻한 메시지 한 마디!
A heartwarming message to ReVeluv!
ReVeluvに伝えたい温かいメッセージ!

항상 우리 든든한 존재 러비들 감사합니다♡

Thanks to our ReVeluv who is always firm and reliable. ♡
いつも私たちを支えてくれる存在、ReVeluv! ありがとうございます。♡



Q. 나만의 'Chill' (휴식)하는 방법이 있다면?
What is your own way of 'Chilling'?
自分だけの'Chill(くつろぐ)'方法は?

영화, 드라마 보기, 혼자 돌아다니기, 책 읽기, 요리하기

Watching movies and dramas, walking around by myself, reading books, and cooking.
映画やドラマを観ること、一人で歩き回ること、本を読むこと、料理をすること。



Q. ReVeluv들이 꼭 집중해줬으면 하는 이번 앨범 나만의 'Killing' 파트가 있다면?
What is your 'Killing' part in this album that you hope ReVeluv pays attention to?
今回のアルバムでReVeluvたちが注目してほしい自分だけの'Killing'パートは?

뮤비 속 멤버들의 연기, 우리의 목소리 합!
나만의 Killing 파트는.. 열심히 녹음해보니 한자 한자 쓰는 등극이라면 좋겠습니다.

Our members' acting in the music video and the harmony of our voices!
About my 'Killing' part... I hope you thoroughly enjoy every note as I put a lot of effort into recording.
ミュージックビデオでのメンバーたちの演技、私たちのハーモニー!
自分だけのKillingパートは... 一生懸命レコーディングしたので、一つ一つよく聴いてほしいです。

Q. 주변에 고요함을 깨는 'Chill Kill'과 같은 존재가 있다면?
Is there anyone/thing that is like a 'Chill Kill,' breaking the silence?
周りの静けさを破る'Chill Kill'のような存在は?

알람소리... 나의 평온한 아침을 깨준다
웬디 - 멤버들의 고요함을 깨준다.

Alarm sounds... it breaks my calm mornings. WENDY - breaks the members' calmness.
アラーム音... 私の平穏な朝を破る。WENDY - メンバーの静けさを破る。

Q. 이번 앨범에서 타이틀 곡 외에 꼭 강조하고 싶은 수록곡이 있다면?
Is there a B-side track that you want to highlight in this album?
今回のアルバムでタイトル曲以外に強調したい収録曲は?

Underwater. 개인적으로 가장 좋아하는 수록곡인데
한자 한자 섬세하게 녹음했기 때문에 곡의 감정선까지 잘 느낄 수 있는 것 같다

'Underwater'. It's my favorite B-side track because we recorded it delicately, focusing on each note.
I think you will be able to feel all the emotions of the song.
'Underwater'. 個人的に一番好きな収録曲ですが、
一つ一つ繊細にレコーディングしたので、曲の感情まで感じてもらえると思います。

Q. ReVeluv에게 전하고 싶은 따뜻한 메시지 한 마디!
A heartwarming message to ReVeluv!
ReVeluvに伝えたい温かいメッセージ!

레비들에게 좋은 선물이 될 수 있게 열심히 준비했어~
추워지는 날씨 마음을 따뜻하게 녹여줄 곡도 있으니 레비들과 함께 올해도 힘내팅해봐요~

We worked hard so it can be a good present for ReVeluv~
With the weather getting colder, we prepared a song that will warm your heart, so let's go through the year together with Red Velvet~
ReVeluvにとって素敵なプレゼントになるように一生懸命準備しました~
寒くなる天気、心が温まる曲もあるので、Red Velvetとともに今年も頑張ってみましょう♡





Q. 나만의 'Chill' (휴식)하는 방법이 있다면?
What is your own way of 'Chilling'?
自分だけの'Chill(くつろぐ)'方法は?

좋은 노래들 찾아 듣기
그냥 누워서 쉬기 (영상들 보기)

Searching for good songs to listen to.
Just lying down and taking a rest (watching videos).
いい曲を探して聴くこと。
ただ横になって休む(映像を観ること)。

Q. ReVeluv들이 꼭 집중해줬으면 하는 이번 앨범 나만의 'Killing' 파트가 있다면?
What is your 'Killing' part in this album that you hope ReVeluv pays attention to?
今回のアルバムでReVeluvたちが注目してほしい自分だけの'Killing'パートは?

다. 무슨 말이 필요해...?는 아니고 ㅎㅎ 다~ 잘 들어줘~♡

All. Do you need more words...? Just joking, hehe. Please listen to them all~♡
全部。これ以上の言葉はいらないよね...?じゃなくて(笑)全部聴いてね~♡

Q. 주변에 고요함을 깨는 'Chill Kill'과 같은 존재가 있다면?
Is there anyone/thing that is like a 'Chill Kill,' breaking the silence?
周りの静けさを破る'Chill Kill'のような存在は?

나... 리본 (없어서 물어보니깐...)

They say its...me. (I asked because I couldn't think of one...)
私...だそうです(思い浮かばなくてメンバーに聞いてみたら...)

Q. 이번 앨범에서 타이틀 곡 외에 꼭 강조하고 싶은 수록곡이 있다면?
Is there a B-side track that you want to highlight in this album?
今回のアルバムでタイトル曲以外に強調したい収録曲は?

수록곡 맛집인 만큼 전곡! ><

Since we are known for amazing B-side tracks, every one of them! ><
いつも素敵な収録曲ばかりなので、全曲! ><

Q. ReVeluv에게 전하고 싶은 따뜻한 메시지 한 마디!
A heartwarming message to ReVeluv!
ReVeluvに伝えたい温かいメッセージ!

날이 추워지고 있는데 감기 조심하고! 봄, 여름, 가을, 겨울 우리와 항상 함께 해주셔서 고마워♡
이번 'Chill Kill' 좋아했으면 좋겠다! ☺ 앞으로도 우리 건강하고 행복하자!
-웬디 올림-

As the weather is getting colder, be careful of catching a cold! Thank you for staying with us during spring, summer, fall, and winter♡
I hope you like this album, "Chill Kill!" :) Let's continue to be healthy and happy!
-Sincerely, WENDY-
天気も寒くなっているので、風邪に気を付けてね! 春、夏、秋、冬 私たちと一緒にいてくれてありがとう♡
今回のアルバム"Chill Kill"を好きになってほしい! :) これからも元気で幸せになろうね!
-WENDY より-

Q. 나만의 'Chill' (휴식)하는 방법이 있다면?
What is your own way of 'Chilling?'
自分だけの'Chill(くつろぐ)'方法は?

햇님이랑 산책♡ 멍멍!!

Taking a walk with Haetnimee♡ Woof woof!!
ヘンニムとお散歩♡ わんわん!!

Q. ReVeluv들이 꼭 집중해줬으면 하는 이번 앨범 나만의 'Killing' 파트가 있다면?
What is your 'Killing' part in this album that you hope ReVeluv pays attention to?
今回のアルバムでReVeluvたちが注目してほしい自分だけの'Killing'パートは?

수록곡마다 다르게 표현한 음색 !!

Differently expressed timbres for each B-side track!!
収録曲ごとに異なる表現をした音色!!

Q. 주변에 고요함을 깨는 'Chill Kill'과 같은 존재가 있다면?
Is there anyone/thing that is like a 'Chill Kill,' breaking the silence?
周りの静けさを破る'Chill Kill'のような存在は?

책.. 최근에는 '데미안'

Books...recently 'Demian.'
本...最近は'デミアン'。

Q. 이번 앨범에서 타이틀 곡 외에 꼭 강조하고 싶은 수록곡이 있다면?
Is there a B-side track that you want to highlight in this album?
今回のアルバムでタイトル曲以外に強調したい収録曲は?

'풍경화♡' 가사가 예뻐요♡

'Scenery♡' The lyrics are beautiful♡
'Scenery♡' 歌詞がきれいです♡

Q. ReVeluv에게 전하고 싶은 따뜻한 메시지 한 마디!
A heartwarming message to ReVeluv!
ReVeluvに伝えたい温かいメッセージ!

러비들♡ 드디어 우리 정규 3집이 나왔다!! 기대려워서 고맙고 미안하구..ㅠ
기다려준만큼 열심히 활동할게!! ♡ 항상 고맙고 사랑해♡

ReVeluvs♡ Our third album is finally out!! Thank you for waiting, and sorry...
I'll do my best as much as you waited!! ♡ Thank you, and love you always♡

ReVeluvs♡ ついに私たちの3枚目のフルアルバムがリリースされたよ!! 待ってくれてありがとう、ごめんね...(泣)
待ってくれた分、頑張って活動するね!! ♡ いつもありがとう、愛してるよ♡





Q. 나만의 'Chill' (휴식)하는 방법이 있다면?
What is your own way of 'Chilling?'
自分だけの'Chill(くつろぐ)'方法は?

영화보기

Watching movies.
映画を観ること。

Q. ReVeluv들이 꼭 집중해줬으면 하는 이번 앨범 나만의 'Killing' 파트가 있다면?
What is your 'Killing' part in this album that you hope ReVeluv pays attention to?
今回のアルバムでReVeluvたちが注目してほしい自分だけの'Killing'パートは?

그냥 다... ^^v

All of them...^^♡
全部...^^♡

Q. 주변에 고요함을 깨는 'Chill Kill'과 같은 존재가 있다면?
Is there anyone/thing that is like a 'Chill Kill,' breaking the silence?
周りの静けさを破る'Chill Kill'のような存在は?

알람소리

Alarm sounds.
アラーム音。

Q. 이번 앨범에서 타이틀 곡 외에 꼭 강조하고 싶은 수록곡이 있다면?
Is there a B-side track that you want to highlight in this album?
今回のアルバムでタイトル曲以外に強調したい収録曲は?

underwater

Q. ReVeluv에게 전하고 싶은 따뜻한 메시지 한 마디!
A heartwarming message to ReVeluv!
ReVeluvに伝えたい温かいメッセージ!

남은 2023 저희 RedVelvet과 함께!

Spend the rest of 2023 with Red Velvet!
2023年の残りの時間をRed Velvetとともに!

